

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 32 (1914)
Heft: 220

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement — Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 10, halbjährlich Fr. 5 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann
nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel:
Haasenstein & Vogler — Insertionspreis: 30 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (Ausland 40 Cts.)

N^o 220

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce — Abonnements:
Suisse: un an fr. 10, un semestre fr. 5 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne
exclusivement aux offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Règle des annonces:
Haasenstein & Vogler — Prix d'insertion: 30 cts. la ligne (pour l'étranger 40 cts.)

Inhalt: Konkurse — Abhanden gekommene Werttitel. — Rechtsdomizile. — Handelsregister. — Ausführverbote. — Schweizerischer Arbeitsmarkt. — Aussenhandel der Schweiz.

Sommaire: Faillites. — Titres disparus. — Domiciles juridiques. — Registre du commerce. — Commerce extérieur de la Suisse.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamt einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich (Altstadt)* (2196³)
Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Bellerive, Sonnenquai 10, in Zürich 1.
Datum der Konkurseröffnung: 1. September 1914.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 10. Oktober 1914.

Kt. Uri *Konkursamt Uri in Altdorf* (2189)
Gemeinschuldnerin: Grand Hotel & Kurtablissement Seelisberg (Sonnenberg) A.-G. in Seelisberg.
Datum der Konkurseröffnung: 10. September 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag den 25. September 1914, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus in Altdorf.
Eingabefrist: Bis und mit 20. Oktober 1914.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (2190³)
Gemeinschuldnerin: Società Cooperativa Italiana di consumo (Italienische Konsumgenossenschaft) in Zug.
Datum der Konkurseröffnung: 11. September 1914.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. September 1914, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Zug, Postgebäude, II. Stock.
Eingabefrist: Bis und mit 19. Oktober 1914.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251)

(L. P. 249, 250 et 251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. de Berne *Office des faillites de Delémont* (2201)
Failli: Godat, Jules, père, négociant, à Delémont.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1914.
Il est porté à la connaissance des créanciers que l'inventaire des objets de stricte nécessité laissés au failli est déposé en même temps que l'état de collocation; le délai de recours contre les opérations d'inventaire expirera également le 29 septembre 1914.

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (2187)
Failli: Nollé, Albert, aubergiste, à Reconvilier.
Délai pour intenter l'action en opposition: 29 septembre 1914.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Locarno* (2202)
Fallita: Ditta Eredif Samuel Gilardoni, Locarno.
Data del deposito della graduatoria: 22 settembre 1914.
Seconda adunanza dei creditori: 13 ottobre 1914, alle ore 2½ pom., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno.
Termine per le opposizioni: Dieci giorni.

Ct. du Valais *Office des faillites de St-Maurice* (2191)
Failli: Duroux, Pierre, cafetier et forgeron, à St-Maurice.
Dépôt de l'état de collocation à l'office: 15 septembre 1914.
Délai pour intenter l'action en opposition: 28 septembre 1914.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2197/98/99)
Faillies:
Société L'Alimentation Nouvelle S. A., ayant son siège à Genève.
Société Lambert & Lombard, négociants en vins, Boulevard de St-Georges, Plainpalais.
Succession Ernest-Wilhelm-Hermann-Richard Trumphy, quand vivait horloger, Grand'Rue 3, à Genève.
Délai pour intenter l'action en opposition: Dix jours.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230)

(L. P. 230)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Unterstrass-Zürich* (2188)
Gemeinschuldner: Fleischer, Emil, Lindenbachstrasse Nr. 10, in Zürich 6.
Datum der Konkurseröffnung: 5. Dezember 1913.
Datum der Einstellungsverfügung: 9. September 1914, mangels Aktiven.

Verteilungsliste und Schlussrechnung — Tableau de distribution et compte final

(B.-G. 263.)

(L. P. 263.)

Kt. Bern *Konkursamt Saanen* (2192/93)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Fritz Rosset & Cie., mech. Bau- und Möbelschreinerei, in Saanen.
Gemeinschuldner: Rosset, Fritz, Joh. Friedrichs, Schreinermeister in Saanen, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Fritz Rosset & Cie.», mechanische Bau- und Möbelschreinerei, in Saanen.
Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 29. September 1914.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268)

(L. P. 268)

Ct. de Berne *Office des faillites de Moutier* (2203)
Failli: Guerne, Daniel, ci-devant fabricant, à Pontenet.
Date de la clôture: 18 septembre 1914.

Kt. Schwyz *Konkursamt Küssnacht* (2194/95)
Gemeinschuldner:
Truttmann, Josef Anton, Schreinermeister, Küssnacht.
Seeholzer, Josef, Schmiedmeister, Nachlassliquidation, Küssnacht.
Datum des Schlusses: 14. September 1914.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (2200)
Faillie: Compagnie Automobile Cadillac S. A., ayant son siège à Genève.
Date de la clôture: 14 septembre 1914.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es wird vermisst:

Obligation Nr. 38,047 von Fr. 2000, ang. 23. Dezember 1909 auf Luzerner Kantonalbank Luzern, errichtet zugunsten Jost Brun, von Flühli, Posthalter in Schwarzenberg, verzinslich à 4 %, konvertiert sub 31. Dezember 1912 à 4½ %.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird hiemit aufgefordert, dieselbe innerhalb einer Frist von 3 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzuweisen, ansonst die Amortisation ausgesprochen wird. (W 283³)

Luzern, den 15. September 1914.

Der Amtsgerichtsvicepräsident: J. Kurzmeyer.

Das Bezirksgericht Rorschach hat mit Entscheid von heute den per 31. Dezember 1910 verfallenen, zur Inhaber-Obligation Nr. 241, Serie B, der Toggenburgerbank Rorschach gehörenden Coupon Nr. 10 im Betrage von Fr. 100 als kraftlos erklärt. (W 284)
Rorschach, den 17. September 1914.

Bezirksgerichtskanzlei Rorschach.

Es wird Amortisation nachgenannten Titels verlangt:

Gutschein Nr. 32595 der Ersparniskassa Olten, per Kapital Fr. 1274. 10, nebst Zinsen pro 1912 und 1913. Gläubigerin: Witwe Elise Jaggi, geb. Ackermann, in Chesières. (W 285³)

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird hiemit aufgefordert, denselben innert drei Jahren beim unterzeichneten Amtsgerichtspräsidenten vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.
Olten, den 17. September 1914.

Der Amtsgerichtsstathalter von Olten-Gösgen:
Josef von Arx.

Deuxième insertion

Par jugement du 17 juillet 1914 le tribunal de première instance de Genève a ordonné au détenteur inconnu des titres suivants, savoir: une obligation au porteur 4% de la Banque populaire suisse de Genève, au capital de cinq mille francs, portant le n° 244735, une obligation au porteur 4 1/4 % de la Banque populaire suisse de Genève, au capital de cinq mille francs, portant le n° 328845, quatre obligations au porteur 4 1/2 % de la Banque populaire suisse de Genève, au capital de cinq mille francs chacune, portant les n°s 361829 à 361832 inclusivement, de les produire et de les déposer au greffe du susdit tribunal, dans le délai de trois ans, à dater de la première publication du présent avis. Faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(V 248^a) B. 14

Dumarest, greffier.

Rechtsdomizile — Domiciles juridiques — Domicilio legale

„ALLIANZ“, Versicherungs-Aktien-Gesellschaft in Berlin

Als Rechtsdomizilsträger für den Kanton Zürich erkennt die Gesellschaft an Stelle des zurücktretenden Herrn C. Denner-Trümpler, Herrn G. Schönholzer, in Zürich, Zücherhof, Sonnenquai 10. (D 45)

Bern, den 16. September 1914.

Die Bevollmächtigten für die Schweiz:
P. Koenig & Grimmer, Bern.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden

Das kantonale Rechtsdomizil für den Kanton Genf wird verzeigt bei der Firma Schiffmaacher & fils in Genf, anstatt wie bisher bei der Firma Schiffmaacher & Seltz in Genf. (D 46)

Basel, im September 1914.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Käserei. — 1914. 15. September. Inhaber der Firma Max Näf in Staubhausen-Oberbüren ist Max Näf, von Straubenzell, in Staubhausen. Käserei.

Käserei. — 15. September. Inhaber der Firma Alois Schubiger in Schmerikon ist Alois Schubiger, von Uznach, in Schmerikon. Käserei, Dorf.

Käserei, etc. — 15. September. Inhaber der Firma Anton Manser in Andwil ist Anton Manser, von Appenzell, in Andwil. Käserei und Schweinemästerei.

15. September. Der Inhaber der Firma A. Roth, Baugeschäft, Baugeschäft und Fabrikation von Zementwaren, mit bisherigem Domizil in Necker-Oberhelfenschwil (S. H. A. B. Nr. 301 vom 29. November 1910, pag. 2026), hat dasselbe sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach der Gemeinde Brunnadern verlegt.

Käserei. — 15. September. Der Inhaber der Firma Fritz Uetz, Käserei, mit bisherigem Sitz in Riesershaus-Muolen (S. H. A. B. Nr. 228 vom 5. September 1910, pag. 1566), hat dasselbe, sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Ager-Häggenschwil verlegt.

Metzgerei, etc. — 15. September. Die Firma Fr. Heinzelmänn, Metzgerei und Charcuterie, in Wil (S. H. A. B. Nr. 127 vom 18. Mai 1912, pag. 899), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Hotel. — 15. September. Die Firma Arnold Böni, Hôtel und Pension, in Weesen (S. H. A. B. Nr. 74 vom 16. März 1896, pag. 304), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Sägerei und Bäckerei. — 15. September. Die Firma Alfred Haltiner, Sägerei und Bäckerei, in Eichberg (S. H. A. B. Nr. 254 vom 7. Oktober 1913, pag. 1803), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Modegeschäft, etc. — 16. September. Die Firma J. Kolb-Hagenbüchli, Gemischtes Waren- und Modegeschäft, in Langgasse-Tablat (S. H. A. B. Nr. 213 vom 24. August 1909, pag. 1461), ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Manufaktur- und Spezereiwaren, etc. — 16. September. Die Firma Johann Thomas Schwendener, Manufaktur- und Spezereiwaren, Fabrikation von Stickerien, in Buchs (S. H. A. B. Nr. 227 vom 12. August 1896, pag. 936), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Stiekerei, etc. — 16. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Ulrich Huber sel. Erben, mechanische Stiekerei und Ferggerei, in Ganterschwil (S. H. A. B. Nr. 307 vom 14. Dezember 1911, pag. 2066), ist infolge Auflösung erloschen.

Inhaber der Firma Ulrich Huber-Ruegg in Ganterschwil ist Ulrich Huber-Ruegg, von und in Ganterschwil; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma. Mechanische Stiekerei und Ferggerei.

Tessin — Tessin — Ticino
Ufficio di Lugano

1914. 16 settembre. Nella sua assemblea generale del 13 settembre 1914, la Società popolare di consumo, in Breno (F. u. s. di c. 28 febbraio 1910, n° 49, pag. 330), ha portato le seguenti modificazioni nella sua rappresentanza sociale: Hanno cessato di far parte della commissione direttiva, per dimissioni date, il presidente avv. Oreste Gallacehi e il membro Natale Pelloni; in loro sostituzione vennero nominati a presidente Raffaele Pelloni, di Giovanni, domiciliato in Breno, a membro Paolo Monti, fu Salvatore, domiciliato ad Aranno.

Waadt — Vaud — Vaud
Bureau de Nyon

Entreprise de bâtiments. — 16 septembre. La société en nom collectif E. Canet et Cie., dont le siège est à Nyon, entreprise de bâtiments (F. o. s. du c. du 25 septembre 1913, pag. 1735), est radiée suite de dissolution.

Genf — Genève — Ginevra

Machines à écrire, etc. — 1914. 16 septembre. La procuracy, conférée à Ernest Schluier, par la maison J. Tholl et Cie., représentation de machines à écrire, machines et autres articles de bureaux, à Genève (F. o. s. du c. du 4 mai 1914, pag. 759), est éteinte.

Bijouterie. — 16 septembre. La maison Eugène Leuba fils, fabrique de bijouterie, à Genève (F. o. s. du c. du 11 décembre 1912, pag. 2152), est radiée suite de renonciation du titulaire.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle — Parte non ufficiale

Ausführverbote

(Bundesratsbeschluss vom 18. September 1914)

Der schweizerische Bundesrat, teils in Erweiterung, teils in Einschränkung des Bundesratsbeschlusses vom 13. August 1914 betreffend Ausführverbote¹⁾; auf Antrag des Militärdepartements und seines Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements beschliesst:

Art. 1. Die Ausfuhr folgender Waren wird bis auf weiteres verboten:

a. Waffen und deren Bestandteile, auch Gewehrshäfte; Nussbaumholz; Munition, Sprengstoffe und Zündwaren; Schwefel, Salpeter, Soda;

b. Kupfer, Zinn, Zink, Blei, Eisen (auch Altmittel); Eisen- und Stahldraht jeder Art; Schienen und Träger;

c. Telephonapparate, sowie Teile davon, insbesondere Mikrophone, Feldkabel; Kautschuk für Kabelisolierung; elektrische Elemente;

d. Fahrzeuge (einschliesslich Schiffe) und Fuhrwerke mit und ohne Motor, zum Transport von Personen und Gütern, ausgenommen Fahrräder;

e. Sanitätsmaterial (ausgenommen Instrumente, Apparate und Geräte für Medizin und Chirurgie); Medikamente (ausgenommen Sera- und Impfstoffe); Desinfektionsmittel;

f. Mineral-, Teer- und Harzöle (Benzin, Petroleum, Petroleumrückstände, Naphta, Terpentinöl usw.); Teer, Sprit, Brennmaterialien aller Art (Steinkohlen, Braunkohlen, Koks, Brikette, Brennholz u. dgl.);

g. Bekleidungs- und Ausrüstungsgegenstände für die Truppe dienlich, wie z. B. Unterkleider, Winterhandschuhe, Strümpfe, Schuhwerk für Männer (von über 1200 Gramm Gewicht das Paar); Wolldecken;

h. Wolle; Baumwolle (roh oder gebleicht); Säcke und Jutegewebe für solehe;

i. Pferde, Maultiere und Esel, sowie gewöhnliches Pferdegeschirr, Hufbeschlagartikel;

j. Gross- und Kleinvieh, Geflügel, Militär- und Polizeihunde;

k. Futtermittel jeder Art (Heu, Kleie, Traber, Trester usw.), Stroh, Streu jeder Art, Sämereien, Kunstdünger, Knochen und Knochenmehl;

l. Nahrungs- und Genussmittel. Ausgenommen sind frische Milch, frische Fische, Zuckerwaren, Zuckerbäckerwaren und feine Bäckwaren ohne Zucker, Schokolade, Kaffeesurrogate, Spezialitäten (wie Maggiwürze, Tomatenpurée, Kindermehl, Ovomaltine), Getränke und Mineralwasser, Tabakfabrikate;

m. Kleber und Stärke, Stärkemehl, Gummilösung.

Art. 2. Der Bundesrat behält sich vor, Ausnahmen von vorstehendem Ausführverbot zu gestatten. Soweit bezügliche Gesuche landwirtschaftliche Artikel (wie Käse, Futtermittel, Obst, etc.) betreffen, sind sie an die Landwirtschaftsabteilung, hinsichtlich der übrigen Artikel an die Handelsabteilung des eidgenössischen Handels-, Industrie- und Landwirtschaftsdepartements zu richten, das innerhalb der ihm vom Bundesrat übertragenen Befugnisse entscheidet.

Die bisher erteilten Ausfuhr-Bewilligungen behalten bis auf weiteres ihre Gültigkeit.

Art. 3. Zuwiderhandlungen gegen das Ausführverbot werden in der Regel vom Zolldepartement behandelt und können von ihm mit Busse bis auf Fr. 500 bestraft werden. Mit der Busse kann Konfiskation der betreffenden Waren verbunden werden. Der Entscheid ist endgültig.

Bei vorsätzlichen Zuwiderhandlungen kann das Zolldepartement in schweren Fällen die Ueberweisung an die Militärgerichtsbarkeit zur Bestrafung der Schuldigen gemäss Art. 6 der Verordnung betreffend Strafbestimmungen für den Kriegszustand vom 6. August 1914 verfügen.

Die Bestimmungen dieses Artikels finden auch Anwendung auf die Zuwiderhandlungen gegen die bisher erlassenen Ausführverbote.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt am 21. September 1914 in Kraft. Der Bundesratsbeschluss betreffend Ausführverbote vom 13. August 1914 ist aufgehoben.

Das Zolldepartement ist, vorbehaltlich Art. 2, mit der Vollziehung des vorstehenden Beschlusses beauftragt.

Schweizerischer Arbeitsmarkt. Die wirtschaftlichen Folgen des Kriegsausbruches zeigen sich auf dem Arbeitsmarkte in unheilvoller Weise. Laut Monatsbericht der Zentrale des Verbandes schweizerischer Arbeitsämter bestätigen diese Arbeitsämter eine allgemeine Stockung der gewerblichen und industriellen Tätigkeit auf allen Gebieten und eine sehr starke Zunahme der Arbeitslosigkeit. Die Zahl der eingeschriebenen Arbeitssuchenden hat sich gegenüber dem Vormonat um 4979 (3952 Männer und 1027 Frauen) vermehrt und beträgt im Total 13,683. Dazu kommt, dass namentlich in den Städten die Arbeitszeit zahlreicher Werkstätten, Geschäfte und Bureaus auf die Hälfte reduziert wurde und Gefahr besteht, dass die mangelnde Einfuhr von Rohstoffen nicht nur viele gänzliche Arbeitseinstellungen in Kleinbetrieben, sondern auch in der Grossindustrie zur Folge haben wird (so kann z. B. die vor dem Kriegsausbruch voll auf beschäftigte schweizerische Uhrenindustrie den Betrieb grösstenteils nicht mehr aufrecht erhalten und auch in der Stiekereiindustrie ist ein totaler Stillstand eingetreten). Im lokalen Verkehr der Arbeitsämter ergibt sich eine Abnahme der Arbeitsangebote um 856 und der Arbeitsvermittlungen um 513; im auswärtigen Verkehr verminderten sich die Arbeitsangebote ebenfalls um 524, wogegen aber 150 Arbeitsvermittlungen mehr erzielt werden konnten. Im Total ergibt sich eine Abnahme der Arbeitsangebote um 1380 und es wurden auf 100 offene Stellen für Männerarbeit 217,2 und Frauenarbeit 176,2 Stellensuchende gezählt gegenüber 127,3 und 73,3 im Vormonat. Der Andrang der auswärtig wohnenden und zugereisten (nicht eingeschriebenen) Arbeitssuchenden ist um 1253 zurückgegangen. Mit der Vermittlung von Arbeitskräften nach dem Lande hatten nur wenige Arbeitsämter Erfolg. Ausser in Bern, Freiburg, Basel, Lausanne und Genf wurden, trotz der massenhaft vorliegenden Anmeldungen, nur wenige Hilfskräfte aufs Land gesucht.

Die verschiedenen Arbeitsämter berichten: Zürich und Winterthur melden eine allgemeine Stockung im gewerblichen und industriellen Verkehr und rasche Zunahme der Arbeitslosen in allen Branchen. Die Vermittlung von Arbeitskräften nach dem Lande blieb weit hinter den Erwartungen zurück. Bern. Die anfangs des Monats fast trostlosen Verhältnisse haben sich später wieder etwas gebessert. Der Landwirtschaft konnte mit Erfolg passendes Ersatzpersonal zugewiesen werden. Biel. Die Mobilisation hatte die Arbeitseinstellung in den meisten Uhrenfabriken, vielen gewerblichen Betrieben und auch auf öffentlichen Baustellen zur Folge. Die landwirtschaftliche Vermittlungsstelle wurde meistens von Arbeitssuchenden frequentiert. Luzern. Infolge des Kriegsausbruches wurden

¹⁾ B. Eidg. Gesetz-Sammlung n. F., B. L. XXX, S. 384.

hier viele Betriebe ganz eingestellt und bei andern ist die Arbeitszeit auf wenige Tage in der Woche reduziert. Die Zahl der Arbeitslosen hat demzufolge wesentlich zugenommen. **Freiburg.** Infolge der Mobilisation ging der lokale Verkehr des Arbeitsamtes stark zurück, wogegen aber die Stellenvermittlung auf das Land mit sehr gutem Erfolg betrieben werden konnte. Der Staatsrat bezeichnete das Arbeitsamt als Zentralvermittlungsstelle für ländliche Arbeitskräfte. **Basel.** Der Verkehr des hiesigen Arbeitsamtes gestaltete sich infolge der Nähe des Kriegsschauplatzes ganz besonders schwer. Der Stillstand in der geschäftlichen Tätigkeit war mit wenigen Ausnahmen allgemein, dagegen war die Vermittlung von Arbeitskräften nach dem Lande von gutem Erfolg. **Liestal.** Ausgenommen für die Landwirtschaft wurden keine Arbeitsgelegenheiten angemeldet. **Schaffhausen.** Die Geschäftstätigkeit ist sehr eingeschränkt, zum Teil ganz eingestellt. Die Arbeitslosigkeit nimmt rasch zu. **St. Gallen.** Für Hilfsdienste auf dem Lande meldeten sich 1200 Männer und 400 Frauen, von denen aber nur wenige vermittelt werden konnten. **Rorschach.** Seit der Mobilisation wurde in vielen Etablissements die Arbeitszeit auf die Hälfte reduziert, andere sind ganz geschlossen. Die Vermittlung von landwirtschaftlichen Arbeitern war ganz unbedeutend. **Aarau.** In Gewerbe und Landwirtschaft hat die Nachfrage nach Arbeitskräften beinahe ganz aufgehört. Auch die Fabriken sind meistens geschlossen. **Lausanne und La Chaux-de-Fonds.** melden eine allgemein schlechte Geschäftslage. In vielen Ateliers wird der Betrieb nur noch mit stark reduzierter Arbeitszeit aufrecht erhalten oder ganz eingestellt. Dagegen war in Lausanne die Nachfrage nach Arbeitskräften für die Landwirtschaft sehr

befriedigend. **Genf.** Seit dem Kriegeausbruch ist in Gewerbe und Industrie ein allgemeiner Stillstand eingetreten. Eine Ausnahme macht die Landwirtschaft, der viele gewerbliche Arbeiter als Ersatz zugewiesen werden konnten.

Aussenhandel der Schweiz — Commerce extérieur de la Suisse

I. Semester — I^{er} semestre
(Provisorische Ergebnisse — Résultats provisoires)

	Einfuhr — Importation		
	1914	1913	Differenz
	Fr.	Fr.	Fr.
Waren.	901,189,594	915,368,278	- 14,178,684
Gemünztes Edelmetall.	9,176,245	41,114,062	- 31,937,817
Gesamtverkehr	910,365,839	956,482,340	- 46,116,501
	Ausfuhr — Exportation		
Waren.	699,357,207	663,543,275	+ 35,813,932
Gemünztes Edelmetall.	5,390,999	21,244,848	- 15,853,849
Gesamtverkehr	704,748,206	684,788,123	+ 19,960,083

Die Einheitswerte der Einfuhr (ausgenommen einige Deklarationswerte) sind die für 1913 von den Experten geschätzten. Die Ausfuhrwerte beruhen auf Deklaration.

Les valeurs d'unité à l'importation (sauf quelques-unes qui sont déclarées) sont celles qui ont été arbitrées pour 1913 par les experts. Les valeurs à l'exportation sont fournies par les déclarations.

Annoncen-Regie:

HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

HAASENSTEIN & VOGLER

Hosch & Co., Spedition

Basel Telephon 501 — Lörrach Telephon 61

Unsere Sammelverkehre ab Basel und Lörrach nach Mannheim, Berlin, Leipzig und Breslau sind wieder im Gange, ebenso unser Rheinverkehr über Mannheim nach dem Rheinland, Holland und darüber hinaus. Nach Schweden, Norwegen und Dänemark befördern wir direkt per Bahn und über Lübeck.

Packetverkehr über Lörrach aus Deutschland in den durch das Schweiz. Postregal gezogenen Grenzen.

Importverkehr ab holländischen und deutschen Häfen über den Rhein im Anschluss an Sammeladungen Mannheim-Basel. (6163 Q) (2312 I)

Gepäckspedition billigt.

East Asiatic Line Copenhagen

Neutrale Dampfer ab Genua: (a. v.)

s/s „ANNAM“, 15. Okt. a. c. nach Indien, Siam, China und Japan.
„CATHAY“, 15. Okt. a. c. nach Chile und Peru.
„TRANQUEBAR“, 10. Nov. a. c. nach Java und Australien.

Güteranmeldungen an die Schweiz. Generalagentur

A. Wehinger - Riederer, Spedition, Zug.

Expresswagen-Verkehr Zug-Genua Transit. 23451

EMPRUNT 5 %

Société Financière Italo-Suisse 1914

MM. les porteurs d'obligations 5 % Société Financière Italo-Suisse 1914 sont informés qu'ils peuvent, dès ce jour, échanger leurs certificats provisoires contre les titres définitifs,

à Genève: à l'Union Financière de Genève,
18, rue de Hesse; 22059 X (2348 I)

à Zurich: à la Société Anonyme Leu & Cie.

Genève, le 19 septembre 1914.

3 1/2 % Staatsanlehen des Kantons Luzern von Fr. 1,300,000 vom 1. Januar 1889

Das Finanzdepartement des Kantons Luzern bringt hiemit zur Kenntnis, dass bei der 26. Amortisationsziehung folgende 46 Obligationen des obigen Anlehens zur Rückzahlung auf den 31. Dezember 1914 ausgelost worden sind:

Nr. 100, 115, 130, 167, 181, 185, 194, 254, 274, 312, 335, 385, 408, 412, 414, 470, 520, 525, 547, 581, 586, 602, 628, 630, 655, 694, 698, 746, 762, 798, 866, 871, 895, 923, 999, 1059, 1061, 1074, 1113, 1153, 1176, 1194, 1228, 1235, 1280, 1293.

Die Inhaber dieser Obligationen werden eingeladen, dieselben nebst den noch nicht verfallenen Zinscoupons auf den 31. Dezember 1914 bei einer der nachbenannten Zahlstellen einzureichen und dagegen den Nennwert der Obligationen in Empfang zu nehmen:

Luzern: Staatskasse des Kantons Luzern. — Luzerner Kantonalbank und deren Filialen. — Schweiz. Kreditanstalt.

Basel: Eidgenössische Bank.

Mit dem 31. Dezember 1914 hört die Verzinsung der ausgelosten Obligationen auf. 4793 Lz (2320 I)

Luzern, den 14. September 1914.

Namens des Finanzdepartementes,
Der Regierungsrat:
Steinmann.

Wiedereröffnung des Güterverkehrs

zwischen Rhein und Weichsel, stattgefunden am 11. September, bringen wir unsere Speditions-Vermittlung in empfehlende Erinnerung.

Best eingerichtete

Sammelverkehre Mannheim-Schweiz

Spezialität für

Rhein-Transporte

ab Rotterdam, Amsterdam, sowie vom Mittelrhein nach Mannheim, Kehl und vice-versa.

Buxtorf & Co., Basel und Mannheim.

Pulaski Company A.-G., St. Gallen

Einladung zur IV. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 30. September 1914, vormittags 10 Uhr
im Geschäftsdomizil der Gesellschaft

Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Mai 1914.
2. Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl des Präsidenten und Vizepräsidenten.
5. Wahl der Kontrollstelle.

(3232 G) (2335 I)

Der Geschäftsbericht samt Jahresrechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Kontrollstelle sind im Bureau der Gesellschaft vom 19. bis 29. September zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Kraftwerke Beznau-Löntschi in Baden (Schweiz)

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der
Freitag, den 2. Oktober 1914, nachmittags 2 Uhr
im Hotel Schweizerhof in Basel stattfindenden
ausserordentlichen Generalversammlung
ergebenst eingeladen.

Tagesordnung:

1. Demission und Neuwahl des Verwaltungsrates.
2. Demission und Neuwahl der Rechnungsrevisoren.
3. Revision der Gesellschaftsstatuten.

Zutrittskarten zu der Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 1. Oktober 1914, mittags 12 Uhr, direkt von unserer Gesellschaft in Baden bezogen werden. 2410114 (2346 I)

Für den Verwaltungsrat:
W. BOVERI, Präsident.

Société Electrique du Châtelard VALLORBE

Obligations remboursables dès le 1^{er} décembre 1914. Emprunt 1909 4 1/2 %:
N^{os} 69, 104, 175, 209, 247.

2349 I

Le conseil d'administration.

Frische Heidelbeeren

5 kg Fr. 3.15; 10 kg Fr. 5.85.
Ital. Tafeltrauben: 5 kg Fr. 3.65.
Tessinertrauben: 5 kg Fr. 2.75,
franko. — Solari & Co., Lugano.

Hotel-

angestellte finden durch Veröffentlichung ihres Gesuches in der „Feuille d'Avis de Montreux“ am schnellsten und sichersten

Stelle in Montreux

oder Umgebung. Sich zu wenden an

Haasenstein & Vogler

Für das Schweizerische Patent Nr. 50177, vom 27. Februar 1909, auf: 1681

„Gaserzeuger“

werden Käufer oder Lizenznehmer gesucht. Gef. Offerten sub J.P. 12867 befördert Rudolf Mosse, Berlin S.W.

Schöne Malatur bei Haasenstein & Vogler

Association suisse des Conseils en matière de Propriété industrielle

Administration actuelle: Boulevard James Fazy, 8, à Genève

Les **Brevets d'invention** spécifiés ci-bas sont à vendre,
soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Boulevard James Fazy, 8, in Genf

Die unten spezifizierten **Patente** sind zu verkaufen und zwar
entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge

2311

2236) Die Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 44576, vom 22. September 1908, auf: **Motor mit innerer Verbrennung**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten, um das Patent in Lizenz zu geben, oder es werden auch anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz eingegangen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau in Zürich I, Löwenstrasse 51.

2224) Le titulaire du brevet suisse n° 58175, du 24 août 1911, relatif à un **Carburateur sans flotteur ni niveau constant**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2225) Les titulaires du brevet suisse n° 56771, du 21 août 1911, relatif à un **Rideau de fenêtre**, désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2226) Les titulaires des brevets suisses:
n° 41482, du 15 octobre 1907, relatif à une **Machine à combustion interne perfectionnée**;

n° 41814, du 6 novembre 1907, relatif à un **Perfectionnement aux machines à combustion interne**, et

n° 41815, du 8 novembre 1907, relatif à un **Perfectionnement aux machines à combustion interne**,

désirent vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2240) Die Inhaber des Schweizerpatentes 'Gebrüder Hardy, Nr. 48786, vom 6. September 1909, auf: **Luftsaugbremszylinder**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, Ingenieur-Conseil, 8, Boulevard James-Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

2241) Die Inhaber der Schweizerpatentes Lanston Monotype Corporation Ltd., Nr. 46338, vom 19. September 1908, auf: **Registerstreifen-Lochmaschine**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, Ingenieur-Conseil, 8, Boulevard James-Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

2242) Die Inhaber des Schweizerpatentes Lanston Monotype Corporation Ltd., Nr. 46044, vom 30. September 1908, auf eine **Vorrichtung zur selbsttätigen Erzeugung der Ausschlusszeichen bei Maschinen zum Lochen von Registerstreifen zum Steuern von Setzmaschinen**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten, bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Herrn E. Imer-Schneider, Ingenieur-Conseil, 8, Boulevard James-Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

2243) Die Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 58727, betreffend **Nouveau procédé pour la cémentation des objets en fer ou en acier ou formés d'alliages de l'acier**, wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bzw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

2244) Der Inhaber des Schweizerpatentes Nr. 58560, betreffend **Voiture à bogie avec attelage automatique relié au châssis et au bogie de façon à être maintenu sensiblement sur l'axe de la voie**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten behufs Verkaufs des Patentes, bzw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau E. Blum & Co., Bahnhofstrasse 74, Zürich I.

2245) Der Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 54386, vom 13. Oktober 1909, auf: **Wicklungsanordnung an Induktionsmotoren**, deren Geschwindigkeit durch Aenderung der Polzahl von 8n auf 6n geändert werden kann, und Nr. 54387, vom 13. Oktober 1909, auf: **Wicklungsanordnung an Induktionsmotoren**, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwalts-Bureau in Zürich I, Löwenstrasse 51.

2246) Die Inhaber der schweizerischen Patente Nr. 58682, vom 13. Oktober 1911, auf: **Verfahren zur Darstellung eines hochschmelzenden Stoffes aus der Oelsäure**, und Nr. 58683, vom 13. Oktober 1911, auf: **Verfahren zur Darstellung eines hochschmelzenden Stoffes aus Rizinusöl**, wünschen die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen.

Anfragen befördert H. Kirchhofer vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, in Zürich I, Löwenstrasse 51.

2247) Les propriétaires du brevet suisse n° 56859, du 3 juin 1911, pour: **Dispositif pour l'impression des gravures en creux**, désirent entrer en relation avec les fabricants suisses en vue de la fabrication du dispositif breveté; ils seraient disposés à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences ou à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de leur invention en Suisse.

Adresser offres et propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds (Suisse).

2248) Les propriétaires du brevet suisse n° 40902, du 1^{er} juin 1907, pour: **Machine pour la rectification des rails usés**, désirent entrer en relation avec les fabricants suisses en vue de la fabrication du dispositif breveté, ils seraient disposés à vendre complètement le dit brevet, à en concéder des licences ou à recevoir toutes autres propositions visant à la mise en oeuvre de leur invention en Suisse.

Adresser offres et propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds (Suisse).

2249) M. John-Joseph Charley, à Malvern (Victoria, Australie), désire vendre son brevet suisse n° 60668, daté du 22 juillet 1911, pour l'invention intitulée **Véhicule routier à châssis supporté élastiquement**. Il serait aussi disposé à accorder des licences d'exploitation ou à recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de son invention en Suisse.

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Naegeli & Cie., Ingénieurs-Conseils, 32, Rue de l'Hôpital, à Berne.

2250) Les titulaires du brevet suisse n° 57109, du 1^{er} septembre 1911, relatif à un **Roulement à billes**, désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, Ingénieur-Conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2251) Les titulaires du brevet suisse n° 57506, du 18 septembre 1911, relatif à un **Bain coagulant destiné à être employé dans la fabrication de fils, filaments, bandes et films au moyen de viscose**, désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, Ingénieur-Conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2252) Die Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 57167, vom 20. September 1911, betreffend ein **Mikrophon mit mehreren stationären Elektroden**, wünschen dasselbe zu verkaufen, Lizenzen zu erteilen oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz bezweckende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

2253) La titulaire du brevet suisse n° 58901, du 23 septembre 1911, relatif à un **Raidisseur pour vêtements**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, Ingénieur-Conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

2254) Le titulaire des brevets suisses:

n° 38517, du 19 septembre 1906, pour: **Machine rotative pour fluides incompressibles**,

n° 41480, du 18 juin 1907, pour: **Appareil rotatif pour mettre de la vapeur en contact avec de l'eau en vue de sa condensation**,

n° 42591, du 20 novembre 1907, pour: **Pompe centrifuge, pouvant aussi être utilisée comme turbine**,

n° 43524, du 29 novembre, pour: **Roue rotative pour pompes et compresseurs centrifuges**,

n° 54206, du 10 août 1910, pour: **Appareil fonctionnant à la façon des éjecteurs**,

n° 59232, du 4 décembre 1911, pour: **Pompe rotative**, et

n° 59487, du 1^{er} février 1912, pour: **Vorrichtung zum Fortschaffen von elastischen Medien**,

désire vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en oeuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, Ingénieur-Conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.



E. Imer-Schneider, Genf
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich
vorm. Bourry-Séquin & Co.
Löwenstrasse 51

Ed. v. Waldkirch, Bern
(Advokat), Schwanengasse 8

A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel
Birsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Naegeli & Co., Bern
Spitalgasse 32

